

# 23<sup>ème</sup> Journée d'Étude de l'ADEB

*Association pour le Développement de l'Enseignement Bi-  
plurilingue*

***De langue à langue.  
Usage du plurilinguisme en contexte scolaire :  
transition, parallélisme, inclusion ?***

**Mercredi 7 janvier 2026 : 13h-20h**



**Université Sorbonne Nouvelle, Campus Nation,  
8 av. Saint Mandé, 75012 Paris, salle A 608**



**Picpus ou Avron**

***Formulaire d'inscription***

**<https://forms.gle/Lq3gRvZUrw8H9A5J7>**

# Programme

Journée d'étude 13h-17h30 en présentiel

**13h : accueil**

**13h30 - 14h00** : Conférence 1 de **Claudia Polzin-Haumann**  
(Université de la Sarre, Saarbrücken)

« **Enjeux et réalités d'une politique linguistique en région transfrontalière :  
le cas de la Sarre** »

**14h00 - 14h15** : discussion

**14h15-15h15 : Table ronde 1**

« **Deux langues dans une seule classe :  
comment penser et réaliser les transitions linguistiques et disciplinaires ?** »

Modératrice : Sofia Stratilaki-Klein (Université Sorbonne Nouvelle)

**Myriam Abou Samra**, MCF en didactique des langues, Université Marie Louis Pasteur,  
experte technique auprès du MESRS tunisien

**Naïma Kefi Sghairi**, inspectrice de français, Ministère de l'éducation nationale en Tunisie,  
membre du projet PARLE

**Ivan Kieffer**, enseignant des mathématiques au Lycée Michel Rodange

**Claudia Polzin-Haumann**, professeure, Université de la Sarre, Saarbrücken

**15h-15h15** : discussion

**15h15-15h30 : pause-café**

**15h30 - 16h** : Conférence 2 de **Frédéric Geslin**, (académie de Normandie) et  
**Véronique Miguel Addisu**, (Université de Rouen Normandie)

« **Plurilinguisme et francophonie en maternelle : regards croisés chercheur-  
enseignant dans le projet collaboratif LirMondes** »

**16h00-16h15** : discussion

**16h15-17h15 : Table ronde 2**

« **Donner voix aux élèves plurilingues : le cas des allophones  
à l'école primaire** »

Modératrice Anemone Geiger-Jaillet (Université de Strasbourg)

**Frédéric Geslin**, enseignant de maternelle, académie de Normandie

**Caroline Langlet**, formatrice au CASNAV de l'académie de Paris, 1er degré

**Christine Pozzobon**, enseignante retraitée de l'Éducation nationale, 1er degré, UPE2A

**17h15-17h30** : discussion

**17h30 : Synthèse** par Laurent Gajo (Université de Genève)

**Quelles perspectives pour l'enseignement bi-plurilingue ?**

**18h15-19h45 : Assemblée générale de l'ADEB**

(en présentiel et en visioconférence : lien dans la convocation)

Les membres à jour de cotisation 2025 ont droit au vote.